

PREGUNTAS

Pregunta N.º1 - Propuesta de Cambio de Carta 1

Proyecto de ley N.º 230740

¿Debería modificarse la Carta de Autonomía de Filadelfia para exigir al ayuntamiento que indemnice y defienda a las Organizaciones comunitarias registradas (RCOs, por sus siglas en inglés) en relación con las demandas presentadas contra ellas que se deriven directamente de su participación legal en el proceso de variación de la zonificación del Ayuntamiento?

SÍ

NO

🗨️ Texto Completo

| 辦公室 | 民主黨 | 民主黨 | 個人選擇 |
|----------------------|--|--|-------|
| 美國總統 投1名 | JOSEPH R BIDEN JR 1 | DEAN PHILLIPS 2 | 自填候選人 |
| 美國參議員 投1名 | ROBERT P CASEY JR LACKAWANNA 3 | | 自填候選人 |
| 首席檢察官 投1名 | JACK STOLLSTEIMER DELAWARE 4 | KEIR BRADFORD-GREY PHILADELPHIA 7 | 自填候選人 |
| | EUGENE DEPASQUALE ALLEGHENY 5 | JARED SOLOMON PHILADELPHIA 8 | |
| | JOE KHAN BUCKS 6 | | |
| 首席審計長 投1名 | MALCOLM KENYATTA PHILADELPHIA 9 | MARK PINSLEY LEHIGH 10 | 自填候選人 |
| 州財務部長 投1名 | RYAN BIZZARRO ERIE 11 | ERIN MCCLELLAND ALLEGHENY 12 | 自填候選人 |
| 國會代表 2區 投1名 | BRENDAN F BOYLE 58行政區 13 | | 自填候選人 |
| 州議會參議員 3區 投1名 | SHARIF STREET 11行政區 15 | | 自填候選人 |
| 州議會代表 198區 投1名 | DARISHA K PARKER 13行政區 16 | | 自填候選人 |

| 辦公室 | 民主黨 | 民主黨 | 個人選擇 | |
|----------------------------------|---|---|-------|-------|
| 民主黨全國黨代會代 表 2區 投票給不超過9名 | DANILO BURGOS 承諾支持 JOSEPH R BIDEN JR 19 | MICHELE LOCKMAN 承諾支持 JOSEPH R BIDEN JR 24 | 自填候選人 | 自填候選人 |
| | ANDI PEREZ 承諾支持 JOSEPH R BIDEN JR 20 | GIANNI HILL 承諾支持 JOSEPH R BIDEN JR 25 | 自填候選人 | 自填候選人 |
| | QUETCY LOZADA 承諾支持 JOSEPH R BIDEN JR 21 | PATRICK PARKINSON 承諾支持 JOSEPH R BIDEN JR 26 | 自填候選人 | 自填候選人 |
| | MONICA DESIREE ROBINSON 承諾支持 JOSEPH R BIDEN JR 22 | SCOTT HEPPARD 承諾支持 JOSEPH R BIDEN JR 27 | 自填候選人 | 自填候選人 |
| | AUBREY MONTGOMERY 承諾支持 JOSEPH R BIDEN JR 23 | | 自填候選人 | |

| 問題 | | |
|---|-------------------------|-------------------------|
| <p>第一題 - 擬議的憲章變更1 法案編號: 230740</p> <p>是否應修訂《費城地方自治憲章》(Philadelphia Home Rule Charter)，要求市政府對註冊社區組織 (Registered community organizations) 提供賠償和辯護，這些賠償和辯護與該組織合法參與市政府的「區域規劃變更」(zoning variance) 過程中所直接引起的索賠相關？</p> | | |
| <input type="radio"/> 全文 | <input type="radio"/> 是 | <input type="radio"/> 否 |

| 辦公室 | 共和黨 | 共和黨 | 個人選擇 |
|----------------------|---------------------------------------|--------------------------------------|-------|
| 美國總統 投1名 | NIKKI R HALEY 101 | DONALD J TRUMP 102 | 自填候選人 |
| 美國參議員 投1名 | DAVE MCCORMICK ALLEGHENY 103 | | 自填候選人 |
| 首席檢察官 投1名 | DAVE SUNDAY YORK 104 | CRAIG WILLIAMS DELAWARE 105 | 自填候選人 |
| 首席審計長 投1名 | TIM DEFOOR DAUPHIN 106 | | 自填候選人 |
| 州財務部長 投1名 | STACY GARRITY BRADFORD 107 | | 自填候選人 |
| 國會代表 2區 投1名 | AARON BASHIR 54行政區 108 | | 自填候選人 |
| 州議會參議員 3區 投1名 | | | 自填候選人 |
| 州議會代表 198區 投1名 | | | 自填候選人 |

| 辦公室 | 共和黨 | 個人選擇 |
|------------------------------------|---------------------------------|-------|
| 共和黨全國黨代會代 表 2區 投票給不超過3名 | AL TAUBENBERGER 112 | 自填候選人 |
| | CHRISTOPHER M VOGLER 113 | 自填候選人 |
| | GARY GRISAFI 114 | 自填候選人 |
| 共和黨全國黨代會候 補代表 2區 投票給不超過3名 | BILL HEENEY 118 | 自填候選人 |
| | JOSEPH GIEDEMANN 119 | 自填候選人 |
| | CHARLES E O'CONNOR JR 120 | 自填候選人 |

| 問題 | | | |
|---|--|---|---|
| <p>第一題 - 擬議的憲章變更1 法案編號: 230740</p> <p>是否應修訂《費城地方自治憲章》(Philadelphia Home Rule Charter)，要求市政府對註冊社區組織 (Registered community organizations) 提供賠償和辯護，這些賠償和辯護與該組織合法參與市政府的「區域規劃變更」(zoning variance) 過程中所直接引起的索賠相關？</p> | | | |
| <input type="radio"/> 全文 | <table border="1"> <tr> <td>是</td> <td>否</td> </tr> </table> | 是 | 否 |
| 是 | 否 | | |

問題

第一題 - 擬議的憲章變更1

法案編號: 230740

是否應修訂《費城地方自治憲章》(Philadelphia Home Rule Charter)，要求市政府對註冊社區組織 (Registered community organizations) 提供賠償和辯護，這些賠償和辯護與該組織合法參與市政府的「區域規劃變更」(zoning variance) 過程中所直接引起的索賠相關？

🗨️ 全文

是

否

GENERAL PRIMARY AND SPECIAL ELECTION
ELECCIONES PRIMARIAS GENERALES Y ESPECIALES
OFFICIAL MAIL-IN BALLOT
BOLETA OFICIAL POR CORREO
PHILADELPHIA COUNTY
CONDADO DE FILADELFA
APRIL 23RD, 2024 - 23 de abril, 2024

Page/Página 1/2

Vote Both Sides
Vote en Ambos Lados

DEM
Ward-Div-Party
Barrio-Div-Partido

PHILADELPHIA COUNTY BOARD OF ELECTIONS
Junta Electoral de Filadelfia

Omar Sabir

Chairman, City Commissioners
 Presidente, Comisionados de la Ciudad

Lisa Deeley

Vice Chair, City Commissioners
 Vice Presidenta, Comisionados de la Ciudad

Seth Bluestein

City Commissioner
 Comisionado de la Ciudad

WARNING

If you receive an absentee or mail-in ballot and return your voted ballot by the deadline, you may not vote at your polling place on election day. If you are unable to return your voted absentee or mail-in ballot by the deadline, you may only vote a provisional ballot at your polling place on election day, unless you surrender your absentee or mail-in ballot and voter's declaration envelope to the judge of election, to be voided, so you may vote on the voting machine.

AVISO

Si usted recibe una boleta de voto en ausencia o de voto por correo y devuelve su boleta con el voto antes de la fecha límite, no podrá votar en su centro de votación el día de las elecciones. Si no puede devolver su boleta de voto en ausencia o de voto por correo antes de la fecha límite, solo podrá votar con una boleta provisional en su centro de votación el día de las elecciones, a menos que entregue su boleta de voto en ausencia o de voto por correo con el sobre de la declaración de votante al juez de la elección, para que la anule, y así votar con la máquina de votación.

| | | |
|--|---|---|
| <p>PRESIDENT OF THE UNITED STATES Vote for 1 Presidente de los Estados Unidos Vote por 1</p> | <p>AUDITOR GENERAL Vote for 1 Auditor General Vote por 1</p> | <p>SENATOR IN THE GENERAL ASSEMBLY 3RD DISTRICT Vote for 1 Senador en la Asamblea General 3° Distrito Vote por 1</p> |
| <p><input type="radio"/> JOSEPH R BIDEN JR</p> | <p><input type="radio"/> MALCOLM KENYATTA PHILADELPHIA</p> | <p><input type="radio"/> SHARIF STREET 11TH WARD 11° Barrio</p> |
| <p><input type="radio"/> DEAN PHILLIPS</p> | <p><input type="radio"/> MARK PINSLEY LEHIGH</p> | <p><input type="radio"/> Write-in/Por escrito</p> |
| <p><input type="radio"/> Write-in/Por escrito</p> | <p><input type="radio"/> Write-in/Por escrito</p> | <p>REPRESENTATIVE IN THE GENERAL ASSEMBLY 198TH DISTRICT Vote for 1 Representante en la Asamblea General 198° Distrito Vote por 1</p> |
| <p>UNITED STATES SENATOR Vote for 1 Senador de los Estados Unidos Vote por 1</p> | <p>STATE TREASURER Vote for 1 Tesorero Estatal Vote por 1</p> | <p><input type="radio"/> DARISHA K PARKER 13TH WARD 13° Barrio</p> |
| <p><input type="radio"/> ROBERT P CASEY JR LACKAWANNA</p> | <p><input type="radio"/> RYAN BIZZARRO ERIE</p> | <p><input type="radio"/> Write-in/Por escrito</p> |
| <p><input type="radio"/> Write-in/Por escrito</p> | <p><input type="radio"/> ERIN MCCLELLAND ALLEGHENY</p> | <p><input type="radio"/> Write-in/Por escrito</p> |
| <p><input type="radio"/> JACK STOLLSTEIMER DELAWARE</p> | <p><input type="radio"/> Write-in/Por escrito</p> | |
| <p><input type="radio"/> EUGENE DEPASQUALE ALLEGHENY</p> | <p>REPRESENTATIVE IN CONGRESS 2ND DISTRICT Vote for 1 Representante en el Congreso 2° Distrito Vote por 1</p> | |
| <p><input type="radio"/> JOE KHAN BUCKS</p> | <p><input type="radio"/> BRENDAN F BOYLE 58TH WARD 58° Barrio</p> | |
| <p><input type="radio"/> KEIR BRADFORD-GREY PHILADELPHIA</p> | <p><input type="radio"/> Write-in/Por escrito</p> | |
| <p><input type="radio"/> JARED SOLOMON PHILADELPHIA</p> | | |
| <p><input type="radio"/> Write-in/Por escrito</p> | | |

GENERAL PRIMARY AND SPECIAL ELECTION
ELECCIONES PRIMARIAS GENERALES Y ESPECIALES
OFFICIAL MAIL-IN BALLOT
BOLETA OFICIAL POR CORREO
PHILADELPHIA COUNTY
CONDADO DE FILADELFA
APRIL 23RD, 2024 - 23 de abril, 2024

Vote Both Sides
Vote en Ambos Lados

DEM
Ward-Div-Party
Barrio-Div-Partido

DELEGATE TO THE DEMOCRATIC NATIONAL CONVENTION 2ND DISTRICT
 Vote for not more than 9
Delegado a la Convención Nacional Demócrata 2° Distrito
 Vote por no más de 9

DANILO BURGOS
 Committed to / Comprometido a JOSEPH R BIDEN JR

ANDI PEREZ
 Committed to / Comprometido a JOSEPH R BIDEN JR

QUETCY LOZADA
 Committed to / Comprometido a JOSEPH R BIDEN JR

MONICA DESIREE ROBINSON
 Committed to / Comprometido a JOSEPH R BIDEN JR

AUBREY MONTGOMERY
 Committed to / Comprometido a JOSEPH R BIDEN JR

MICHELE LOCKMAN
 Committed to / Comprometido a JOSEPH R BIDEN JR

GIANNI HILL
 Committed to / Comprometido a JOSEPH R BIDEN JR

PATRICK PARKINSON
 Committed to / Comprometido a JOSEPH R BIDEN JR

SCOTT HEPPARD
 Committed to / Comprometido a JOSEPH R BIDEN JR

Write-in/Por escrito

Write-in/Por escrito

Write-in/Por escrito

Write-in/Por escrito

Write-in/Por escrito

Write-in/Por escrito

Write-in/Por escrito

Write-in/Por escrito

Write-in/Por escrito

Write-in/Por escrito

QUESTIONS
PREGUNTAS

PROPOSED CHARTER CHANGE 1
QUESTION #1
Bill No. 230740

Should the Philadelphia Home Rule Charter be amended to require the City to provide for the indemnification and defense of registered community organizations in connection with claims made against them arising directly out of their lawful participation in the City's zoning variance process?

Propuesta de Cambio de Carta 1
Pregunta N.º 1
Proyecto de ley N.º 230740

¿Debería modificarse la Carta de Autonomía de Filadelfia para exigir al ayuntamiento que indemnice y defienda a las Organizaciones comunitarias registradas (RCOs, por sus siglas en inglés) en relación con las demandas presentadas contra ellas que se deriven directamente de su participación legal en el proceso de variación de la zonificación del Ayuntamiento?

YES SÍ NO

GENERAL PRIMARY AND SPECIAL ELECTION
ELECCIONES PRIMARIAS GENERALES Y ESPECIALES
OFFICIAL MAIL-IN BALLOT
BOLETA OFICIAL POR CORREO
PHILADELPHIA COUNTY
CONDADO DE FILADELFIA
APRIL 23RD, 2024 - 23 de abril, 2024

Page/Página 1/2

Vote Both Sides
Vote en Ambos Lados

REP
Ward-Div-Party
Barrio-Div-Partido

PHILADELPHIA COUNTY BOARD OF ELECTIONS
Junta Electoral de Filadelfia

Omar Sabir

Chairman, City Commissioners
 Presidente, Comisionados de la Ciudad

Lisa Deeley

Vice Chair, City Commissioners
 Vice Presidenta, Comisionados de la Ciudad

Seth Bluestein

City Commissioner
 Comisionado de la Ciudad

WARNING

If you receive an absentee or mail-in ballot and return your voted ballot by the deadline, you may not vote at your polling place on election day. If you are unable to return your voted absentee or mail-in ballot by the deadline, you may only vote a provisional ballot at your polling place on election day, unless you surrender your absentee or mail-in ballot and voter's declaration envelope to the judge of election, to be voided, so you may vote on the voting machine.

AVISO

Si usted recibe una boleta de voto en ausencia o de voto por correo y devuelve su boleta con el voto antes de la fecha límite, no podrá votar en su centro de votación el día de las elecciones. Si no puede devolver su boleta de voto en ausencia o de voto por correo antes de la fecha límite, solo podrá votar con una boleta provisional en su centro de votación el día de las elecciones, a menos que entregue su boleta de voto en ausencia o de voto por correo con el sobre de la declaración de votante al juez de la elección, para que la anule, y así votar con la máquina de votación.

| | | |
|--|--|---|
| <p>PRESIDENT OF THE UNITED STATES Vote for 1 Presidente de los Estados Unidos Vote por 1</p> | <p>ATTORNEY GENERAL Vote for 1 Procurador General Vote por 1</p> | <p>REPRESENTATIVE IN CONGRESS 2ND DISTRICT Vote for 1 Representante en el Congreso 2° Distrito Vote por 1</p> |
| <p><input type="radio"/> NIKKI R HALEY</p> | <p><input type="radio"/> DAVE SUNDAY YORK</p> | <p><input type="radio"/> AARON BASHIR 54TH WARD 54° Barrio</p> |
| <p><input type="radio"/> DONALD J TRUMP</p> | <p><input type="radio"/> CRAIG WILLIAMS DELAWARE</p> | <p><input type="radio"/> Write-in/Por escrito</p> |
| <p><input type="radio"/> Write-in/Por escrito</p> | <p><input type="radio"/> Write-in/Por escrito</p> | <p>SENATOR IN THE GENERAL ASSEMBLY 3RD DISTRICT Vote for 1 Senador en la Asamblea General 3° Distrito Vote por 1</p> |
| <p>UNITED STATES SENATOR Vote for 1 Senador de los Estados Unidos Vote por 1</p> | <p>AUDITOR GENERAL Vote for 1 Auditor General Vote por 1</p> | <p><input type="radio"/> Write-in/Por escrito</p> |
| <p><input type="radio"/> DAVE MCCORMICK ALLEGHENY</p> | <p><input type="radio"/> TIM DEFOOR DAUPHIN</p> | <p>REPRESENTATIVE IN THE GENERAL ASSEMBLY 198TH DISTRICT Vote for 1 Representante en la Asamblea General 198° Distrito Vote por 1</p> |
| <p><input type="radio"/> Write-in/Por escrito</p> | <p><input type="radio"/> Write-in/Por escrito</p> | <p><input type="radio"/> Write-in/Por escrito</p> |
| <p><input type="radio"/> Write-in/Por escrito</p> | <p>STATE TREASURER Vote for 1 Tesorero Estatal Vote por 1</p> | <p><input type="radio"/> Write-in/Por escrito</p> |
| <p><input type="radio"/> Write-in/Por escrito</p> | <p><input type="radio"/> STACY GARRITY BRADFORD</p> | <p><input type="radio"/> Write-in/Por escrito</p> |
| <p><input type="radio"/> Write-in/Por escrito</p> | <p><input type="radio"/> Write-in/Por escrito</p> | <p><input type="radio"/> Write-in/Por escrito</p> |

GENERAL PRIMARY AND SPECIAL ELECTION
ELECCIONES PRIMARIAS GENERALES Y ESPECIALES
OFFICIAL MAIL-IN BALLOT
BOLETA OFICIAL POR CORREO
PHILADELPHIA COUNTY
CONDADO DE FILADELFIA
APRIL 23RD, 2024 - 23 de abril, 2024

Vote Both Sides
Vote en Ambos Lados

REP
Ward-Div-Party
Barrio-Div-Partido

| DELEGATE TO THE REPUBLICAN NATIONAL CONVENTION 2ND DISTRICT Vote for not more than 3 Delegado a la Convención Nacional Republicano 2° Distrito Vote por no más de 3 | ALTERNATE DELEGATE TO THE REPUBLICAN NATIONAL CONVENTION 2ND DISTRICT Vote for not more than 3 Delegado Alterno a la Convención Nacional Republicano 2° Distrito Vote por no más de 3 | QUESTIONS PREGUNTAS |
|--|--|---|
| <input type="radio"/> AL TAUBENBERGER | <input type="radio"/> BILL HEENEY | PROPOSED CHARTER CHANGE 1 QUESTION #1 Bill No. 230740 Should the Philadelphia Home Rule Charter be amended to require the City to provide for the indemnification and defense of registered community organizations in connection with claims made against them arising directly out of their lawful participation in the City's zoning variance process? Propuesta de Cambio de Carta 1 Pregunta N.º 1 Proyecto de ley N.º 230740 ¿Debería modificarse la Carta de Autonomía de Filadelfia para exigir al ayuntamiento que indemnice y defienda a las Organizaciones comunitarias registradas (RCOs, por sus siglas en inglés) en relación con las demandas presentadas contra ellas que se deriven directamente de su participación legal en el proceso de variación de la zonificación del Ayuntamiento? <input type="radio"/> YES SÍ <input type="radio"/> NO |
| <input type="radio"/> CHRISTOPHER M VOGLER | <input type="radio"/> JOSEPH GIEDEMANN | |
| <input type="radio"/> GARY GRISAFI | <input type="radio"/> CHARLES E O'CONNOR JR | |
| <input type="radio"/> Write-in/Por escrito | <input type="radio"/> Write-in/Por escrito | |
| <input type="radio"/> Write-in/Por escrito | <input type="radio"/> Write-in/Por escrito | |
| <input type="radio"/> Write-in/Por escrito | <input type="radio"/> Write-in/Por escrito | |
| | | |

GENERAL PRIMARY AND SPECIAL ELECTION
ELECCIONES PRIMARIAS GENERALES Y ESPECIALES
OFFICIAL MAIL-IN BALLOT
BOLETA OFICIAL POR CORREO
PHILADELPHIA COUNTY
CONDADO DE FILADELFIA
APRIL 23RD, 2024 - 23 de abril, 2024

Page/Página 1/2

Vote Both Sides
Vote en Ambos Lados

NON
Ward-Div-Party
Barrio-Div-Partido

PHILADELPHIA COUNTY BOARD OF ELECTIONS
Junta Electoral de Filadelfia

Omar Sabir

Chairman, City Commissioners
Presidente, Comisionados de la Ciudad

Lisa Deeley

Vice Chair, City Commissioners
Vice Presidenta, Comisionados de la Ciudad

Seth Bluestein

City Commissioner
Comisionado de la Ciudad

WARNING

If you receive an absentee or mail-in ballot and return your voted ballot by the deadline, you may not vote at your polling place on election day. If you are unable to return your voted absentee or mail-in ballot by the deadline, you may only vote a provisional ballot at your polling place on election day, unless you surrender your absentee or mail-in ballot and voter's declaration envelope to the judge of election, to be voided, so you may vote on the voting machine.

AVISO

Si usted recibe una boleta de voto en ausencia o de voto por correo y devuelve su boleta con el voto antes de la fecha límite, no podrá votar en su centro de votación el día de las elecciones. Si no puede devolver su boleta de voto en ausencia o de voto por correo antes de la fecha límite, solo podrá votar con una boleta provisional en su centro de votación el día de las elecciones, a menos que entregue su boleta de voto en ausencia o de voto por correo con el sobre de la declaración de votante al juez de la elección, para que la anule, y así votar con la máquina de votación.

QUESTIONS
PREGUNTAS

PROPOSED CHARTER CHANGE 1
QUESTION #1
Bill No. 230740

Should the Philadelphia Home Rule Charter be amended to require the City to provide for the indemnification and defense of registered community organizations in connection with claims made against them arising directly out of their lawful participation in the City's zoning variance process?

Propuesta de Cambio de Carta 1
Pregunta N.º 1

Proyecto de ley N.º 230740

¿Debería modificarse la Carta de Autonomía de Filadelfia para exigir al ayuntamiento que indemnice y defienda a las Organizaciones comunitarias registradas (RCOs, por sus siglas en inglés) en relación con las demandas presentadas contra ellas que se deriven directamente de su participación legal en el proceso de variación de la zonificación del Ayuntamiento?

YES SÍ NO

GENERAL PRIMARY AND SPECIAL ELECTION
ELECCIONES PRIMARIAS GENERALES Y ESPECIALES
OFFICIAL MAIL-IN BALLOT
BOLETA OFICIAL POR CORREO
PHILADELPHIA COUNTY
CONDADO DE FILADELFIA
APRIL 23RD, 2024 - 23 de abril, 2024

Page/Página 2/2

Vote Both Sides
Vote en Ambos Lados

NON
Ward-Div-Party
Barrio-Div-Partido

This page intentionally left blank

Esta página fue dejada en blanco intencionadamente

GENERAL PRIMARY AND SPECIAL ELECTION

州級初選及特殊選舉
OFFICIAL ABSENTEE BALLOT
官方缺席選票
PHILADELPHIA COUNTY
費城縣
APRIL 23RD, 2024 - 2024年4月23日

Vote Both Sides
正反面皆需投票

民主黨
DEM

Ward-Div-Party
行政區-選區-黨

PHILADELPHIA COUNTY BOARD OF ELECTIONS
費城縣選舉委員會

Omar Sabir

Chairman, City Commissioners
主席，市政府選舉委員會

Lisa Deeley

Vice Chair, City Commissioners
副主席，市政府選舉委員會

Seth Bluestein

City Commissioner
市政府選舉委員

WARNING

If you receive an absentee or mail-in ballot and return your voted ballot by the deadline, you may not vote at your polling place on election day. If you are unable to return your voted absentee or mail-in ballot by the deadline, you may only vote a provisional ballot at your polling place on election day, unless you surrender your absentee or mail-in ballot and voter's declaration envelope to the judge of election, to be voided, so you may vote on the voting machine.

警告

若您收到缺席選票或郵寄選票，並在截止日期前交回您已填妥的選票，您不得在選舉日當天至您所屬的投票站投票。若您無法於截止日前交回您已填妥的缺席選票或郵寄選票，您只能於選舉日當天至您所屬的投票站投下臨時選票，除非您放棄自己的缺席選票或郵寄選票，並將其與選民聲明信封交由選舉投票站主任進行作廢，如此您便能使用投票機器投票。

| | | |
|--|---|--|
| <p>PRESIDENT OF THE UNITED STATES Vote for 1 美國總統 投1名</p> | <p>AUDITOR GENERAL Vote for 1 首席審計長 投1名</p> | <p>SENATOR IN THE GENERAL ASSEMBLY 3RD DISTRICT Vote for 1 州議會參議員 3區 投1名</p> |
| <p><input type="radio"/> JOSEPH R BIDEN JR</p> | <p><input type="radio"/> MALCOLM KENYATTA PHILADELPHIA</p> | <p><input type="radio"/> SHARIF STREET 11TH WARD 11行政區</p> |
| <p><input type="radio"/> DEAN PHILLIPS</p> | <p><input type="radio"/> MARK PINSLEY LEHIGH</p> | <p><input type="radio"/> Write-in/自填候選人</p> |
| <p><input type="radio"/> Write-in/自填候選人</p> | <p><input type="radio"/> Write-in/自填候選人</p> | <p>REPRESENTATIVE IN THE GENERAL ASSEMBLY 198TH DISTRICT Vote for 1 州議會代表 198區 投1名</p> |
| <p>UNITED STATES SENATOR Vote for 1 美國參議員 投1名</p> | <p>STATE TREASURER Vote for 1 州財務部長 投1名</p> | <p><input type="radio"/> DARISHA K PARKER 13TH WARD 13行政區</p> |
| <p><input type="radio"/> ROBERT P CASEY JR LACKAWANNA</p> | <p><input type="radio"/> RYAN BIZZARRO ERIE</p> | <p><input type="radio"/> Write-in/自填候選人</p> |
| <p>ATTORNEY GENERAL Vote for 1 首席檢察官 投1名</p> | <p><input type="radio"/> ERIN MCCLELLAND ALLEGHENY</p> | |
| <p><input type="radio"/> JACK STOLLSTEIMER DELAWARE</p> | <p><input type="radio"/> Write-in/自填候選人</p> | |
| <p><input type="radio"/> EUGENE DEPASQUALE ALLEGHENY</p> | <p>REPRESENTATIVE IN CONGRESS 2ND DISTRICT Vote for 1 國會代表 2區 投1名</p> | |
| <p><input type="radio"/> JOE KHAN BUCKS</p> | <p><input type="radio"/> BRENDAN F BOYLE 58TH WARD 58行政區</p> | |
| <p><input type="radio"/> KEIR BRADFORD-GREY PHILADELPHIA</p> | <p><input type="radio"/> Write-in/自填候選人</p> | |
| <p><input type="radio"/> JARED SOLOMON PHILADELPHIA</p> | | |
| <p><input type="radio"/> Write-in/自填候選人</p> | | |

GENERAL PRIMARY AND SPECIAL ELECTION

州級初選及特殊選舉
OFFICIAL ABSENTEE BALLOT
官方缺席選票
PHILADELPHIA COUNTY
費城縣

APRIL 23RD, 2024 - 2024年4月23日

Vote Both Sides
正反面皆需投票

民主黨
DEM

Ward-Div-Party
行政區-選區-黨

DELEGATE TO THE DEMOCRATIC NATIONAL CONVENTION 2ND DISTRICT
Vote for not more than 9
民主黨全國黨代會代表
2區
投票給不超過9名

DANILO BURGOS
Committed to/ 承諾支持
JOSEPH R BIDEN JR

ANDI PEREZ
Committed to/ 承諾支持
JOSEPH R BIDEN JR

QUETCY LOZADA
Committed to/ 承諾支持
JOSEPH R BIDEN JR

MONICA DESIREE ROBINSON
Committed to/ 承諾支持
JOSEPH R BIDEN JR

AUBREY MONTGOMERY
Committed to/ 承諾支持
JOSEPH R BIDEN JR

MICHELE LOCKMAN
Committed to/ 承諾支持
JOSEPH R BIDEN JR

GIANNI HILL
Committed to/ 承諾支持
JOSEPH R BIDEN JR

PATRICK PARKINSON
Committed to/ 承諾支持
JOSEPH R BIDEN JR

SCOTT HEPPARD
Committed to/ 承諾支持
JOSEPH R BIDEN JR

Write-in/自填候選人

Write-in/自填候選人

Write-in/自填候選人

Write-in/自填候選人

Write-in/自填候選人

Write-in/自填候選人

Write-in/自填候選人

Write-in/自填候選人

Write-in/自填候選人

Write-in/自填候選人

QUESTIONS

問題

PROPOSED CHARTER CHANGE 1 QUESTION #1
Bill No. 230740

Should the Philadelphia Home Rule Charter be amended to require the City to provide for the indemnification and defense of registered community organizations in connection with claims made against them arising directly out of their lawful participation in the City's zoning variance process?

擬議的憲章變更1
第一題

法案編號: 230740

是否應修訂《費城地方自治憲章》(Philadelphia Home Rule Charter)，要求市政府對註冊社區組織 (Registered community organizations) 提供賠償和辯護，這些賠償和辯護與該組織合法參與市政府的「區域規劃變更」(zoning variance) 過程中所直接引起的索賠相關？

YES 是 NO 否

GENERAL PRIMARY AND SPECIAL ELECTION

州級初選及特殊選舉
OFFICIAL ABSENTEE BALLOT
官方缺席選票
PHILADELPHIA COUNTY
費城縣
APRIL 23RD, 2024 - 2024年4月23日

Vote Both Sides
正反面皆需投票

共和黨
REP
Ward-Div-Party
行政區-選區-黨

PHILADELPHIA COUNTY BOARD OF ELECTIONS
費城縣選舉委員會

Omar Sabir
Chairman, City Commissioners
主席，市政府選舉委員會

Lisa Deeley
Vice Chair, City Commissioners
副主席，市政府選舉委員會

Seth Bluestein
City Commissioner
市政府選舉委員

WARNING

If you receive an absentee or mail-in ballot and return your voted ballot by the deadline, you may not vote at your polling place on election day. If you are unable to return your voted absentee or mail-in ballot by the deadline, you may only vote a provisional ballot at your polling place on election day, unless you surrender your absentee or mail-in ballot and voter's declaration envelope to the judge of election, to be voided, so you may vote on the voting machine.

警告

若您收到缺席選票或郵寄選票，並在截止日期前交回您已填妥的選票，您不得在選舉日當天至您所屬的投票站投票。若您無法於截止日前交回您已填妥的缺席選票或郵寄選票，您只能於選舉日當天至您所屬的投票站投下臨時選票，除非您放棄自己的缺席選票或郵寄選票，並將其與選民聲明信封交由選舉投票站主任進行作廢，如此您便能使用投票機器投票。

| | | |
|--|---|---|
| <p>PRESIDENT OF THE UNITED STATES Vote for 1 美國總統 投1名</p> | <p>ATTORNEY GENERAL Vote for 1 首席檢察官 投1名</p> | <p>REPRESENTATIVE IN CONGRESS 2ND DISTRICT Vote for 1 國會代表 2區 投1名</p> |
| <p><input type="radio"/> NIKKI R HALEY</p> | <p><input type="radio"/> DAVE SUNDAY YORK</p> | <p><input type="radio"/> AARON BASHIR 54TH WARD 54行政區</p> |
| <p><input type="radio"/> DONALD J TRUMP</p> | <p><input type="radio"/> CRAIG WILLIAMS DELAWARE</p> | <p><input type="radio"/> Write-in/自填候選人</p> |
| <p><input type="radio"/> Write-in/自填候選人</p> | <p><input type="radio"/> Write-in/自填候選人</p> | <p>SENATOR IN THE GENERAL ASSEMBLY 3RD DISTRICT Vote for 1 州議會參議員 3區 投1名</p> |
| <p>UNITED STATES SENATOR Vote for 1 美國參議員 投1名</p> | <p>AUDITOR GENERAL Vote for 1 首席審計長 投1名</p> | <p><input type="radio"/> Write-in/自填候選人</p> |
| <p><input type="radio"/> DAVE MCCORMICK ALLEGHENY</p> | <p><input type="radio"/> TIM DEFOOR DAUPHIN</p> | <p>REPRESENTATIVE IN THE GENERAL ASSEMBLY 198TH DISTRICT Vote for 1</p> |
| <p><input type="radio"/> Write-in/自填候選人</p> | <p><input type="radio"/> Write-in/自填候選人</p> | <p>州議會代表 198區 投1名</p> |
| | <p>STATE TREASURER Vote for 1 州財務部長 投1名</p> | <p><input type="radio"/> Write-in/自填候選人</p> |
| | <p><input type="radio"/> STACY GARRITY BRADFORD</p> | |
| | <p><input type="radio"/> Write-in/自填候選人</p> | |
| | | |

GENERAL PRIMARY AND SPECIAL ELECTION

州級初選及特殊選舉
OFFICIAL ABSENTEE BALLOT
官方缺席選票
PHILADELPHIA COUNTY
費城縣

APRIL 23RD, 2024 - 2024年4月23日

Vote Both Sides
正反面皆需投票

共和黨
REP

Ward-Div-Party
行政區-選區-黨

| | | QUESTIONS 問題 |
|--|--|---|
| DELEGATE TO THE REPUBLICAN NATIONAL CONVENTION 2ND DISTRICT Vote for not more than 3 共和黨全國黨代會代表 2區 投票給不超過3名 | ALTERNATE DELEGATE TO THE REPUBLICAN NATIONAL CONVENTION 2ND DISTRICT Vote for not more than 3 共和黨全國黨代會候補代表 2區 投票給不超過3名 | PROPOSED CHARTER CHANGE 1 QUESTION #1 Bill No. 230740 Should the Philadelphia Home Rule Charter be amended to require the City to provide for the indemnification and defense of registered community organizations in connection with claims made against them arising directly out of their lawful participation in the City's zoning variance process? 擬議的憲章變更1 第一題 法案編號: 230740 是否應修訂《費城地方自治憲章》(Philadelphia Home Rule Charter)，要求市政府對註冊社區組織 (Registered community organizations) 提供賠償和辯護，這些賠償和辯護與該組織合法參與市政府的「區域規劃變更」(zoning variance) 過程中所直接引起的索賠相關？ <input type="radio"/> YES 是 <input type="radio"/> NO 否 |
| <input type="radio"/> AL TAUBENBERGER | <input type="radio"/> BILL HEENEY | |
| <input type="radio"/> CHRISTOPHER M VOGLER | <input type="radio"/> JOSEPH GIEDEMANN | |
| <input type="radio"/> GARY GRISAFI | <input type="radio"/> CHARLES E O'CONNOR JR | |
| <input type="radio"/> Write-in/自填候選人 | <input type="radio"/> Write-in/自填候選人 | |
| <input type="radio"/> Write-in/自填候選人 | <input type="radio"/> Write-in/自填候選人 | |
| <input type="radio"/> Write-in/自填候選人 | <input type="radio"/> Write-in/自填候選人 | |
| | | |

GENERAL PRIMARY AND SPECIAL ELECTION

州級初選及特殊選舉

OFFICIAL ABSENTEE BALLOT

官方缺席選票

PHILADELPHIA COUNTY

費城縣

APRIL 23RD, 2024 - 2024年4月23日

Page/頁 1/2

Vote Both Sides

正反面皆需投票

無黨派

NON

Ward-Div-Party

行政區-選區-黨

PHILADELPHIA COUNTY BOARD OF ELECTIONS

費城縣選舉委員會

Omar Sabir

Chairman, City Commissioners
主席，市政府選舉委員會

Lisa Deeley

Vice Chair, City Commissioners
副主席，市政府選舉委員會

Seth Bluestein

City Commissioner
市政府選舉委員

WARNING

If you receive an absentee or mail-in ballot and return your voted ballot by the deadline, you may not vote at your polling place on election day. If you are unable to return your voted absentee or mail-in ballot by the deadline, you may only vote a provisional ballot at your polling place on election day, unless you surrender your absentee or mail-in ballot and voter's declaration envelope to the judge of election, to be voided, so you may vote on the voting machine.

警告

若您收到缺席選票或郵寄選票，並在截止日期前交回您已填妥的選票，您不得在選舉日當天至您所屬的投票站投票。若您無法於截止日前交回您已填妥的缺席選票或郵寄選票，您只能於選舉日當天至您所屬的投票站投下臨時選票，除非您放棄自己的缺席選票或郵寄選票，並將其與選民聲明信封交由選舉投票站主任進行作廢，如此您便能使用投票機器投票。

QUESTIONS

問題

PROPOSED CHARTER CHANGE 1

QUESTION #1

Bill No. 230740

Should the Philadelphia Home Rule Charter be amended to require the City to provide for the indemnification and defense of registered community organizations in connection with claims made against them arising directly out of their lawful participation in the City's zoning variance process?

擬議的憲章變更1

第一題

法案編號: 230740

是否應修訂《費城地方自治憲章》(Philadelphia Home Rule Charter)，要求市政府對註冊社區組織 (Registered community organizations) 提供賠償和辯護，這些賠償和辯護與該組織合法參與市政府的「區域規劃變更」(zoning variance) 過程中所直接引起的索賠相關？

YES 是

NO 否

GENERAL PRIMARY AND SPECIAL ELECTION

州級初選及特殊選舉

OFFICIAL ABSENTEE BALLOT

官方缺席選票

PHILADELPHIA COUNTY

費城縣

APRIL 23RD, 2024 - 2024年4月23日

Page/頁 2/2

Vote Both Sides

正反面皆需投票

無黨派

NON

Ward-Div-Party

行政區-選區-黨

This page intentionally left blank

此頁有意留為空白

SAMPLE